

# ***Rotabroach***<sup>TM</sup>

Эталон кольцевого сверления

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ  
СВЕРЛИЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



ВЕЛИКОБРИТАНИЯ 2016

# Rotabroach™

Эталон кольцевого сверления



## ИСТОРИЯ

Компания Rotabroach была основана в 1975 году в г. Шеффилд (Великобритания), когда ее инженерами была создана концепция кольцевого сверла. И теперь, на протяжении 40 лет, Rotabroach лидирует в области разработки и производства магнитного сверлильного оборудования.

В 2002 году компанию Rotabroach приняли в ряды ассоциации OSL Group – общества профессиональных промышленных английских брендов.

Марка Rotabroach стала одной из наиболее авторитетных в своей отрасли и зачастую используется в качестве общего названия кольцевых сверл.

В 2010 году в Санкт-Петербурге было открыто официальное российское представительство компании Rotabroach. Мы осуществляем поставку сверлильного инструмента, а также поддержку заказчика и гарантийный ремонт.

Rotabroach предлагает следующую продукцию:

- Магнитные электрические сверлильные станки
- Магнитные пневматические и гидравлические сверлильные станки
- Кольцевые сверла
- Аксессуары для магнитных сверлильных станков
- Смазочно-охлаждающие жидкости и материалы

Продукция прошла обязательную сертификацию соответствия РФ и отвечает требованиям стандартов ISO 9001:2000, ISO 9001:2008

**МАГНИТНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СВЕРЛИЛЬНЫЕ СТАНКИ 4-7**

**МАГНИТНЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ СВЕРЛИЛЬНЫЕ СТАНКИ 8-9**

**СВЕРЛА 10-14**

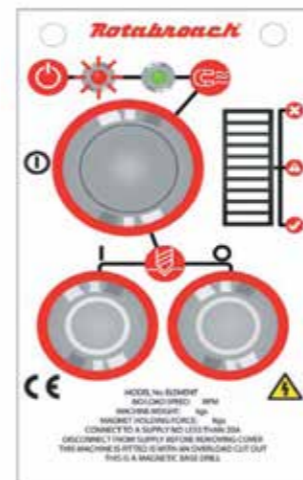
**АКСЕССУАРЫ 15-18**

## ТЕХНОЛОГИЯ CUTSMART™

Станки серии Element оборудованы уникальной разработкой компании Rotabroach – панелью CutSmart™, помогающей уберечь ваше оборудование от преждевременного износа.

Панель CutSmart™ ясно показывает, когда вы прилагаете чрезмерное усилие к сверлу и позволяет избежать неправильного использования станка.

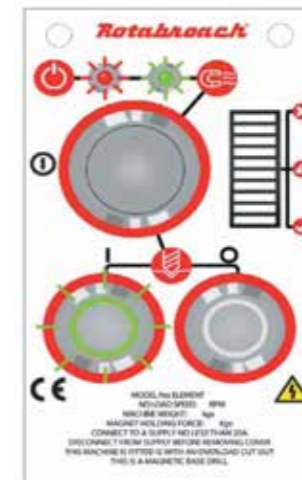
Используя технологию CutSmart™, вы достигнете улучшенных показателей как по скорости сверления, так и по количеству сделанных отверстий.



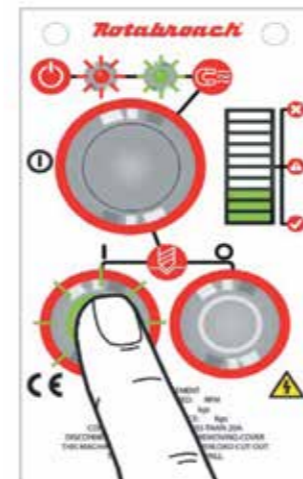
**1) Питание**  
Красный диод загорается, когда станок подключен к электросети.



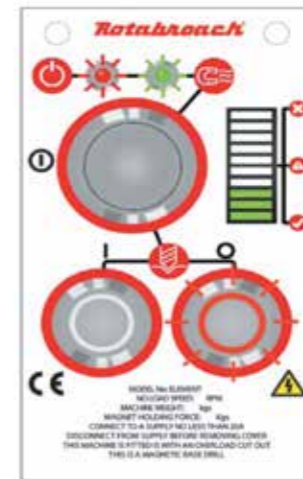
**2) Включение магнита**  
Чтобы активировать или деактивировать магнитное сцепление, нажмите большую кнопку по центру. Зеленый диод загорится, информируя о готовности станка к работе.



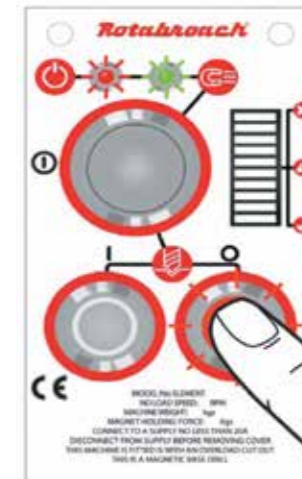
**3) Кнопка запуска**  
Когда станок примагнитен к поверхности, кнопка запуска двигателя загорится зеленым светом.



**4) Запуск двигателя**  
Нажмите зеленую кнопку запуска двигателя. Начинайте сверление.



**5) Сверление**  
Следите за шкалой в правой части панели CutSmart™. Держитесь зеленой зоны.



**6) Выключение двигателя**  
Чтобы остановить двигатель, нажмите кнопку, подсвеченную красным светом. Двигатель выключится, но магнитное сцепление все еще будет активно (будет гореть зеленый диод).

Для дальнейшего сверления повторите шаги 3-6. Перед отсоединением питания не забудьте выключить магнит, нажав большую кнопку по центру.



**Зеленая зона**  
Порядок, старайтесь держаться зеленой зоны для достижения наилучших показателей работы.



**Желтая зона**  
Давление на сверло слегка превышает рекомендованное, сбавьте давление для возврата в зеленую зону.



**Красная зона**  
Перегрузка: немедленно сбавьте давление, в противном случае двигатель аварийно выключится.



## Магнитный сверлильный станок ELEMENT 30

- Технология Cutsmart™
- Усовершенствованный редуктор
- Эргономичная быстросъемная ручка для переноски (возможно быстро установить ручку на другую сторону станка)
- Индикация работы электромагнита
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Характеристики двигателя	230 В, 4А, 850 Вт
Макс. скорость вращения шпинделя без нагрузки	600 об/мин
Макс. диаметр сверления кольцевым сверлом	32 мм
Макс. диаметр сверления спиральным сверлом	13 мм
Глубина сверления	35 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	165x80 мм
Сила магнитного сцепления	800 кг
Внешние размеры (ВxШxД)	410x165x270 мм
Вес	10,8 кг

### Комплект поставки

Эргономичный кейс для переноски
Быстрозажимной патрон для спирального сверла диаметром до 13 мм
Предохранительный ремень
Набор ключей
Бачок для СОЖ
Паспорт на русском языке



## Магнитный сверлильный станок ELEMENT 40

- Технология Cutsmart™
- Усовершенствованный редуктор
- Эргономичная быстросъемная ручка для переноски (возможно быстро установить ручку на другую сторону станка)
- Индикация работы электромагнита
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Характеристики двигателя	230 В, 4А, 1200 Вт
Макс. скорость вращения шпинделя без нагрузки	600 об/мин 1 скорость, 300 об/мин 2 скорость
Макс. диаметр сверления кольцевым сверлом	40 мм
Макс. диаметр сверления спиральным сверлом	13 мм
Глубина сверления	50 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	180x90 мм
Сила магнитного сцепления	1000 кг
Внешние размеры (ВxШxД)	510x185x285 мм
Вес	13,65 кг

### Комплект поставки

Эргономичный кейс для переноски
Быстрозажимной патрон для спирального сверла диаметром до 13 мм
Предохранительный ремень
Набор ключей
Бачок для СОЖ
Паспорт на русском языке



## Магнитный электрический сверлильный станок SMART ADDER (MCC-35)

- Самый компактный среди станков Rotabroach – высота всего 210 мм!
- Идеален для работы в труднодоступных местах
- Быстросъемная рукоятка подачи сверла
- Индикация работы электромагнита
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Характеристики двигателя	230 В, 5,4А, 1100 Вт
Макс. скорость вращения шпинделя без нагрузки	650 об/мин
Макс. диаметр сверления кольцевым сверлом	35 мм
Глубина сверления	25 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	165x80 мм
Сила магнитного сцепления	1500 кг
Внешние размеры (ВxШxД)	210x165x265 мм
Вес	11,2 кг

### Комплект поставки

Эргономичный кейс для переноски
Бачок для СОЖ
Предохранительный ремень
Набор ключей
Паспорт на русском языке



## Магнитный сверлильный станок COMMANDO 40

- Защита от перегрузки
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- Регулировка скорости оборотов
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Характеристики двигателя	230 В, 5А, 1100 Вт
Макс. скорость вращения шпинделя без нагрузки	270-610 об/мин
Макс. диаметр сверления кольцевым сверлом	40 мм
Макс. диаметр сверления спиральным сверлом	13 мм
Глубина сверления	50 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	165x80 мм
Сила магнитного сцепления	800 кг
Внешние размеры, макс (ВxШxД)	510x180x265 мм
Вес	14,2 кг

### Комплект поставки

Быстрозажимной патрон для спирального сверла диаметром до 13 мм
Эргономичный кейс для переноски
Предохранительный ремень
Набор ключей
Комплект щеток генератора
Бачок для СОЖ
Паспорт на русском языке



## Магнитный электрический сверлильный станок FALCON (MCC-50)

- Предназначен для сверления отверстий / нарезки резьбы / зенкерования отверстий в стали
- Индикация работы электромагнита
- Реверсивный шпиндель для нарезки резьбы
- Быстросъемная рукоятка подачи сверла
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- Электронная регулировка скорости оборотов двигателя
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Характеристики двигателя	230 В, 5,75 А, 1250 Вт
Макс. скорость вращения шпинделя без нагрузки	250 об/мин 1 скорость, 450 об/мин 2 скорость
Макс. диаметр сверления кольцевым сверлом	50 мм
Макс. диаметр сверления спиральным сверлом	13 мм
Глубина сверления	50 мм
Реверсивный шпиндель для нарезки резьбы	M3 - M20
Зенкерование	10-40 мм
Шпиндель	Конус Морзе №2
Сила магнитного сцепления	1850 кг
Площадь магнита	170x85 мм
Внешние размеры (ВxШxД)	550x155x250 мм
Вес	13,5 кг

### Комплект поставки

- Быстросъемный переходник под кольцевые сверла KM №2 - Weldon 19,05 с отверстием для подачи СОЖ
- Быстрозажимной патрон для спирального сверла диаметром до 13 мм
- Держатель для метчиков M10, M12, M14 и M16
- Бачок для СОЖ
- Предохранительный ремень
- Эргономичный кейс для переноски, набор ключей
- Паспорт на русском языке



## Магнитный электрический сверлильный станок COBRA (MCC-65)

- Эргономичная ручка для переноски
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- Электронная защита от перегрузки
- Ручная регулировка скорости оборотов двигателя
- Индикация работы электромагнита
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Характеристики двигателя	230 В, 6 А, 1400 Вт
Макс. скорость вращения шпинделя без нагрузки	160-640 об/мин
Макс. диаметр сверления кольцевым сверлом	65 мм
Глубина сверления	50 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	180x90 мм
Сила магнитного сцепления	1200 кг
Внешние размеры (ВxШxД)	550x200x270 мм
Вес	17,9 кг

### Комплект поставки

- Эргономичный кейс для переноски
- Бачок для СОЖ
- Предохранительный ремень
- Набор ключей
- Паспорт на русском языке



## Магнитный электрический сверлильный станок SCORPION (MCC-100)

- Предназначен для сверления отверстий / нарезки резьбы / выколочки / зенкования отверстий в стали
- Электронная защита от перегрузки
- 4 передачи вращения двигателя: 100, 175, 245, 385 об/мин (6 вариантов скоростей для каждой передачи)
- Индикация работы электромагнита
- Реверсивный шпиндель для нарезки резьбы
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- Ручная регулировка скорости оборотов двигателя
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Характеристики двигателя	230 В, 9 А, 1900 Вт
Макс. скорость вращения шпинделя без нагрузки	40-600 об/мин
Макс. диаметр сверления кольцевым сверлом	12-100 мм
Макс. диаметр сверления спиральным сверлом	до 16 мм
Глубина сверления	100 мм
Шпиндель	Конус Морзе №3
Площадь магнита	230x100 мм
Сила магнитного сцепления	3000 кг
Реверсивный шпиндель для нарезки резьбы	M3-M30
Зенкерование	10-50 мм
Внешние размеры (ВxШxД)	708x285x340 мм
Вес	28,6 кг

### Комплект поставки

- Быстросъемный переходник под кольцевые сверла KM №3 - Weldon 19,05 с отверстием для подачи СОЖ
- Эргономичный кейс для переноски
- Бачок для СОЖ
- Предохранительный ремень
- Набор ключей
- Паспорт на русском языке





## Магнитный гидравлический сверлильный станок GATOR (MCC-52Г)

- Конструкция из нержавеющей стали, устойчивая к коррозии
- Механически-активируемая постоянная магнитная основа
- Мощное и надежное магнитное сцепление
- Укомплектован патроном под спиральные сверла до 13 мм
- Индикация работы магнита
- Изготавливаются под заказ:
  - модификация станка под конус Морзе №3
  - модификация станка для подводных работ
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Требуемое гидравлическое давление	140 бар (2050 psi)
Скорость вращения без нагрузки	630 об/мин
Максимальный диаметр отверстия	52 мм
Глубина сверления	50 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	175x75 мм
Сила магнитного сцепления	700 кг
Внешние размеры (ВxШxД)	520x160x320 мм
Вес	23 кг



## Магнитный пневматический сверлильный станок RAVEN (MCC-52П)

- Пневматический двигатель Atlas Copco, безопасный и надежный
- Механически-активируемая постоянная магнитная основа
- Легкий и портативный
- Для использования в любой среде, где отсутствует электропитание
- Индикация работы магнита
- Возможность заказа патрона под спиральные сверла
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Потребление воздуха	13 л/с при мин. давлении 5,5 бар макс. 6.9 бар
Максимальный выходной крутящий момент	37 Нм
Скорость вращения без нагрузки	270 об/мин
Максимальный диаметр отверстия	52 мм
Глубина сверления	50 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	175x75 мм
Сила магнитного сцепления	700 кг
Внешние размеры (ВxШxД)	525x165x315 мм
Вес	16,3 кг



## Магнитный пневматический сверлильный станок EAGLE (MCC-52ПИ)

- Пневматический двигатель Atlas Copco обеспечивает возможность работы в среде без электропитания
- Механически-активируемая постоянная магнитная основа
- Корпус станка из сплава с высоким содержанием цинка для защиты от искр (**Сертификат ATEX II 2G T4 II D110°C**).
- Движущиеся компоненты изготовлены из антикоррозийных материалов
- Шпиндель из нержавеющей стали и защита от коррозии специально для работы в тяжелых условиях
- Предназначен для использования в нефтехимических цехах, на морских нефтяных платформах или в других опасных средах
- Индикация работы магнита
- Укомплектован патроном под спиральные сверла до 13 мм
- Автоматическая подача смазочно-охлаждающей жидкости
- 12 месяцев гарантии

### Характеристики

Потребление воздуха	13 л/с при мин. давлении 5,5 бар, макс. 6.9 бар
Максимальный выходной крутящий момент	37 Нм
Скорость вращения без нагрузки	270 об/мин
Максимальный диаметр отверстия	52 мм
Глубина сверления	50 мм
Шпиндель	Weldon 19,05 мм
Площадь магнита	175x75 мм
Сила магнитного сцепления	700 кг
Внешние размеры (ВxШxД)	560x160x320 мм
Вес	19,2 кг



Rotabroach – ведущий производитель кольцевых сверл в Великобритании. Люди более чем в 40 странах по всему миру используют оборудование нашего бренда. Продукция Rotabroach известна своей производительностью и надежностью, и это является определяющим фактором при выборе наших сверл. Мы постоянно исследуем мировой рынок, чтобы создавать сверла, отвечающие вашим потребностям. Наши сверла производятся из лучших для данного оборудования материалов, что обеспечивает их оптимальную производительность.

Товарная линия компании Rotabroach подходит для обработки любых материалов, от обычной стали до износостойкого материала Хардокс (Hardox), гарантируя быстрое и аккуратное сверление отверстий.

**Rotabroach – Эталон кольцевого сверления**



- Мы производим режущие инструменты, которые называются кольцевыми сверлами.
- **В чем преимущество кольцевых сверл перед обычными спиральными сверлами?**
- Так как кольцевое сверло высверливает только внешнюю окружность отверстия, а не весь диаметр, оно использует меньше энергии и, таким образом, является более эффективным, уменьшая время работы и увеличивая срок службы станка и кольцевого сверла по сравнению с обычным спиральным сверлом.



## Строение кольцевого сверла

- |   |           |   |
|---|-----------|---|
| 1 | Зубья     | Режущие части сверла  |
| 2 | Полость   | Внутреннее пространство в сверле, расширяющееся к хвостовику  |
| 3 | Канавка   | Углубление в режущем инструменте, которое обеспечивает отвод стружки  |
| 4 | Лента     | Наружная поверхность режущего инструмента. Она имеет экспоненциально уменьшающийся диаметр от зубьев до конца режущего инструмента                          |
| 5 | Хвостовик | Часть сверла, зажимаемая в рабочем органе станка  |
|   | Пилот     | Стержень, который проходит сквозь режущий инструмент и имеет острие на конце. Используется для определения центральной точки сверления и выталкивания керна |
|   | Керн      | Отход материала цилиндрической формы, оставшийся в полости сверла после высверливания отверстия   |



## Кольцевые сверла из быстрорежущей стали M2 серии Raptor

Твердость высверливаемого материала ≤900 Н/мм<sup>2</sup>



Глубина сверления 25 мм



Глубина сверления 50 мм



Артикул	Диаметр, мм
RAP 110	11
RAP 120	12
RAP 130	13
RAP 140	14
RAP 150	15
RAP 160	16
RAP 170	17
RAP 180	18
RAP 190	19
RAP 200	20
RAP 210	21
RAP 220	22
RAP 230	23
RAP 240	24
RAP 250	25
RAP 260	26
RAP 270	27
RAP 280	28
RAP 290	29
RAP 300	30
RAP 310	31

Пилоты Rotabroach	
Артикул	Диаметр
SRA 3057	11-12 мм
SRA 25	13-52 мм



Артикул	Диаметр, мм
RAP 320	32
RAP 330	33
RAP 340	34
RAP 350	35
RAP 360	36
RAP 370	37
RAP 380	38
RAP 390	39
RAP 400	40
RAP 410	41
RAP 420	42
RAP 430	43
RAP 440	44
RAP 450	45
RAP 460	46
RAP 470	47
RAP 480	48
RAP 490	49
RAP 500	50
RAP 510	51
RAP 520	52

Артикул	Диаметр, мм
RAPL 120	12
RAPL 130	13
RAPL 140	14
RAPL 150	15
RAPL 160	16
RAPL 170	17
RAPL 180	18
RAPL 190	19
RAPL 200	20
RAPL 210	21
RAPL 220	22
RAPL 230	23
RAPL 240	24
RAPL 250	25
RAPL 260	26
RAPL 270	27
RAPL 280	28
RAPL 290	29
RAPL 300	30
RAPL 310	31
RAPL 320	32
RAPL 330	33
RAPL 340	34
RAPL 350	35
RAPL 360	36
RAPL 370	37
RAPL 380	38

Пилоты Rotabroach	
Артикул	Диаметр
RA 3013	12 мм
SRA 50	13-65 мм

! Советуем Вам всегда использовать направляющий пилот при сверлении.



# Кольцевые сверла с напаянными твердосплавными пластинами

Твердость высверливаемого материала  $\leq 1400 \text{ Н/мм}^2$

- Высококачественные пластины из сверхмикрозернистого карбида обеспечивают большой срок службы инструмента

- Плавная геометрия зубца с тройной режущей гранью уменьшает вибрацию
- Профильная канавка быстро удаляет стружку

Глубина сверления 35 мм



Артикул	Диаметр, мм
CWC 12	12
CWC 13	13
CWC 14	14
CWC 15	15
CWC 16	16
CWC 17	17
CWC 18	18
CWC 19	19
CWC 20	20
CWC 21	21
CWC 22	22
CWC 23	23
CWC 24	24
CWC 25	25
CWC 26	26
CWC 27	27
CWC 28	28
CWC 29	29
CWC 30	30
CWC 31	31
CWC 32	32

Артикул	Диаметр, мм
CWC 33	33
CWC 34	34
CWC 35	35
CWC 36	36
CWC 37	37
CWC 38	38
CWC 39	39
CWC 40	40
CWC 41	41
CWC 42	42
CWC 43	43
CWC 44	44
CWC 45	45
CWC 46	46
CWC 47	47
CWC 48	48
CWC 49	49
CWC 50	50
CWC 51	51
CWC 52	52

Глубина сверления 50 мм



Артикул	Диаметр, мм
CWCL 12	12
CWCL 13	13
CWCL 14	14
CWCL 15	15
CWCL 16	16
CWCL 17	17
CWCL 18	18
CWCL 19	19
CWCL 20	20
CWCL 21	21
CWCL 22	22
CWCL 23	23
CWCL 24	24
CWCL 25	25
CWCL 26	26
CWCL 27	27
CWCL 28	28
CWCL 29	29
CWCL 30	30
CWCL 31	31
CWCL 32	32

Артикул	Диаметр, мм
CWCL 33	33
CWCL 34	34
CWCL 35	35
CWCL 36	36
CWCL 37	37
CWCL 38	38
CWCL 39	39
CWCL 40	40
CWCL 41	41
CWCL 42	42
CWCL 43	43
CWCL 44	44
CWCL 45	45
CWCL 46	46
CWCL 47	47
CWCL 48	48
CWCL 49	49
CWCL 50	50
CWCL 51	51
CWCL 52	52

Пилоты Rotabroach	
Артикул	Диаметр
SRA 90	12-17 мм
RA 3089	18-52 мм

Пилоты Rotabroach	
Артикул	Диаметр
SRA 106	12-17 мм
RA 356	18-65 мм

Глубина сверления 75 мм



Артикул	Диаметр, мм
CWCT 18	18
CWCT 19	19
CWCT 20	20
CWCT 21	21
CWCT 22	22
CWCT 23	23
CWCT 24	24
CWCT 25	25
CWCT 26	26
CWCT 27	27
CWCT 28	28
CWCT 29	29
CWCT 30	30
CWCT 31	31
CWCT 32	32
CWCT 33	33
CWCT 34	34
CWCT 35	35
CWCT 36	36
CWCT 37	37
CWCT 38	38
CWCT 39	39
CWCT 40	40
CWCT 41	41

Артикул	Диаметр, мм
CWCT 42	42
CWCT 43	43
CWCT 44	44
CWCT 45	45
CWCT 46	46
CWCT 47	47
CWCT 48	48
CWCT 49	49
CWCT 50	50
CWCT 51	51
CWCT 52	52
CWCT 53	53
CWCT 54	54
CWCT 55	55
CWCT 56	56
CWCT 57	57
CWCT 58	58
CWCT 59	59
CWCT 60	60
CWCT 61	61
CWCT 62	62
CWCT 63	63
CWCT 64	64
CWCT 65	65

Глубина сверления 100 мм



Артикул	Диаметр, мм
CWCX 18	18
CWCX 19	19
CWCX 20	20
CWCX 21	21
CWCX 22	22
CWCX 23	23
CWCX 24	24
CWCX 25	25
CWCX 26	26
CWCX 27	27
CWCX 28	28
CWCX 29	29
CWCX 30	30
CWCX 31	31
CWCX 32	32
CWCX 33	33
CWCX 34	34
CWCX 35	35
CWCX 36	36
CWCX 37	37
CWCX 38	38
CWCX 39	39
CWCX 40	40
CWCX 41	41

Артикул	Диаметр, мм
CWCX 42	42
CWCX 43	43
CWCX 44	44
CWCX 45	45
CWCX 46	46
CWCX 47	47
CWCX 48	48
CWCX 49	49
CWCX 50	50
CWCX 51	51
CWCX 52	52
CWCX 53	53
CWCX 54	54
CWCX 55	55
CWCX 56	56
CWCX 57	57
CWCX 58	58
CWCX 59	59
CWCX 60	60
CWCX 61	61
CWCX 62	62
CWCX 63	63
CWCX 64	64
CWCX 65	65

Пилоты Rotabroach	
Артикул	Диаметр
RA 231	19-60 мм
RA 3120	18-65 мм



Советуем Вам всегда использовать направляющий пилот при сверлении.

Пилоты Rotabroach	
Артикул	Диаметр
RA 3122	18-65 мм

# Кольцевые мини-сверла

Твердость высверливаемого материала  $\leq 900 \text{ Н/мм}^2$

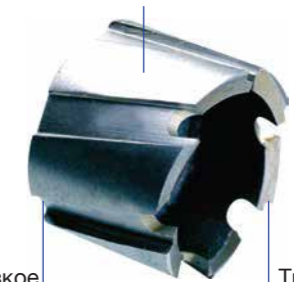
С помощью новых кольцевых мини-сверл Rotabroach можно вырезать отверстия без заусенцев за считанные секунды – идеально для сверления отверстий в листовом металле, трубах и пластмассе.

Кольцевые мини-сверла высверливают отверстия, удаляя «кружок» металла. Сверла имеют высокоточные шлифованные зубья и канавку для быстрого удаления стружки.

За счет агрессивной геометрии зубьев увеличиваются производительность и срок службы при работе с нержавеющей сталью и другими "трудными" металлами.

Скорость сверления в 3 раза выше по сравнению со спиральными сверлами.

**Новая геометрия для для твердых материалов**  
Высокоточные шлифованные зубья для чистого, аккуратного входа в листовую металл.



Более низкое потребление энергии обеспечивает долгий срок службы аккумуляторных дрелей.

Требует низкой осевой нагрузки с меньшим образованием заусенцев на выходе.

## Комплекты кольцевых мини-сверл

Комплекты кольцевых мини-сверл поставляются в удобных пластмассовых ящиках вместе со шпинделем, направляющим пилотом и шестигранным ключом.

- Дюймовый комплект** (RK601) с 7 сверлами, диаметром 5/16, 3/8, 7/16, 1/2, 9/16, 5/8 и 3/4 дюйма, и шпинделем для 1/2-дюймового сверлильного патрона
- Дюймовый комплект** (RK602) с указанным выше составом, но со шпинделем для 3/8-дюймового сверлильного патрона
- Метрический комплект** (RK603) с 7 сверлами, диаметром 8, 10, 12, 14, 16, 18 и 20 мм, и шпинделем для 1/2-дюймового сверлильного патрона
- Метрический комплект** (RK604) с указанным выше составом, но со шпинделем для 3/8-дюймового сверлильного патрона

## Кольцевые мини-сверла (метрические диаметры)

Для отверстий в материале с толщиной до 8 мм. Хвостовики, пригодные для 1/2-дюймового и 3/8-дюймового сверлильного патрона.

Артикул	Диаметр, мм
RCM060	6
RCM070	7
RCM080*	8
RCM090	9
RCM100*	10
RCM110	11
RCM120*	12
RCM130	13

Артикул	Диаметр, мм
RCM140*	14
RCM150	15
RCM160*	16
RCM170	17
RCM180*	18
RCM190	19
RCM200	20

\* Размеры из комплекта

Для отверстий в материале с толщиной до 12 мм. Хвостовики для 1/2-дюймового сверлильного патрона.

Артикул	Диаметр, мм
RCM210	21
RCM220	22
RCM230	23

Артикул	Диаметр, мм
RCM240	24
RCM250	25



## Аксессуары к мини-сверлам



Артикул	Наименование
RA 116	Шпиндель для 1/2 дюйма
RA 117	Шпиндель для 3/8 дюймового сверлильного патрона
RA 327	Пилот для RA116/RA117
RA 328	Вогнутая стопорная шайба
RA 329	Плоская стопорная шайба
RA 464	Резьбовой штифт
RA 3008	Сжимающая пружина
RD 427	Шестигранный гаечный ключ 1/8 дюйма A/F
RA 118	Шпиндель - 1/2 дюймовый патрон 21 + диаметр
RA 3063	Пилот для RA 18

## Кольцевые пилы по металлу (коронки) с твердосплавными напаянными пластинами

Твердость металла  $\leq 1400 \text{ Н/мм}^2$

- Высококачественные пластины из цельного карбида обеспечивают максимальную производительность и большой срок службы кольцевых пил.
- Центральное спиральное сверло помогает отцентровать кольцевую пилу при сверлении и легко избавляется от керна.
- Ускоренное время сверления по сравнению со стандартными спиральными сверлами.
- Предназначены для использования с 13-ти миллиметровым быстрозажимным патроном (можно использовать как с магнитным или стационарным станком, так и с ручной дрелью).
- Идеально подходит для конструкционной стали, нержавеющей стали и для сверления труб.
- Глубина сверления: 15 мм ручной дрелью или 25 мм сверлильным станком.



Артикул	Диаметр, мм	Артикул	Диаметр, мм	Артикул	Диаметр, мм	Артикул	Диаметр, мм
RHS1625	16	RHS4025	40	RHS6425	64	RHS8825	88
RHS1725	17	RHS4125	41	RHS6525	65	RHS8925	89
RHS1825	18	RHS4225	42	RHS6625	66	RHS9025	90
RHS1925	19	RHS4325	43	RHS6725	67	RHS9125	91
RHS2025	20	RHS4425	44	RHS6825	68	RHS9225	92
RHS2125	21	RHS4525	45	RHS6925	69	RHS9325	93
RHS2225	22	RHS4625	46	RHS7025	70	RHS9425	94
RHS2325	23	RHS4725	47	RHS7125	71	RHS9525	95
RHS2425	24	RHS4825	48	RHS7225	72	RHS9625	96
RHS2525	25	RHS4925	49	RHS7325	73	RHS9725	97
RHS2625	26	RHS5025	50	RHS7425	74	RHS9825	98
RHS2725	27	RHS5125	51	RHS7525	75	RHS9925	99
RHS2825	28	RHS5225	52	RHS7625	76	RHS10025	100
RHS2925	29	RHS5325	53	RHS7725	77		
RHS3025	30	RHS5425	54	RHS7825	78		
RHS3125	31	RHS5525	55	RHS7925	79		
RHS3225	32	RHS5625	56	RHS8025	80		
RHS3325	33	RHS5725	57	RHS8125	81		
RHS3425	34	RHS5825	58	RHS8225	82		
RHS3525	35	RHS5925	59	RHS8325	83		
RHS3625	36	RHS6025	60	RHS8425	84		
RHS3725	37	RHS6125	61	RHS8525	85		
RHS3825	38	RHS6225	62	RHS8625	86		
RHS3925	39	RHS6325	63	RHS8725	87		

Аксессуары для кольцевых пил	
Артикул	Описание
RD40093	Установочный винт
RD40094	Пружина
RD40095	Центровочное сверло

## Спиральное сверло с хвостовиком Weldon

Твердость высверливаемого материала  $\leq 1100 \text{ Н/мм}^2$



Спиральные сверла из быстрорежущей стали M42, глубина сверления 25 мм

Артикул	Диаметр, мм
RRTW 060	6
RRTW 070	7
RRTW 080	8
RRTW 090	9
RRTW 100	10
RRTW 110	11
RRTW 120	12
RRTW 130	13
RRTW 135	13,5

## Фаскосъемники (зенкера) из быстрорежущей стали



- Изготовлены из сверхпрочной быстрорежущей стали
- Пригодны для всех типов переносных станков со шпинделем Weldon 19,05 мм
- 3 режущие грани, плавное снятие фаски, качественная обработка поверхности

Артикул	Наименование
СК 30	Фаскосъемник для отверстий диаметром до 30 мм
СК 40	Фаскосъемник для отверстий диаметром до 40 мм
СК 55	Фаскосъемник для отверстий диаметром до 55 мм

## Фаскосъемники (зенкера) из быстрорежущей стали с напаянными пластинами и отверстием под направляющий штифт

- Изготовлены из сверхпрочной быстрорежущей стали, а напаянные твердосплавные пластины обрабатывают самые твердые материалы и обеспечивают долгий срок службы
- Пригодны для всех типов переносных станков со шпинделем Weldon 19,05 мм
- 3 режущих грани, плавное снятие фаски, качественная обработка
- Изготовлены с отверстием под направляющий штифт для большей устойчивости и точности



Артикул	Наименование
RPC 201	Фаскосъемники для отверстий диаметром до 42 мм
RPC 100	В комплект фаскосъемников входят пилоты для отверстий диаметрами 14, 18 и 22 мм

## Переходники с конуса Морзе на Weldon 1905

Артикул	Конус Морзе	Хвостовик, мм	Глубина резания, мм
CA 120	2	19,05	50
RMT 3	3	19,05	50
RMT 3 + Пилот RA3120	3	19,05	75
RMT 3 + Пилот RA3122	3	19,05	100
RMT 3X	3	32	50
RMT 3X + Пилот RA3121	3	32	75
RMT 3X + Пилот RA3123	3	32	100
CA 140	4	19,5	50
CA 1475	4	19,5	75
CA 340	4	32	50
CA 3475	4	32	75
CA 1575	5	19,5	75
CA 3510	5	32	100
CA 1510	5	19,5	100

- Все переходники поставляются с отверстием для подачи смазочно-охлаждающей жидкости
- Переходники без отверстия для подачи СОЖ доступны по заказу





## Удлинительные шпиндели

Если необходимо увеличить диапазон выхода шпинделя, компания Rotabroach готова предложить вам удлинительные шпиндели различной длины.

Они предназначены для использования в тех случаях, когда поверхность, в которой высверливается отверстие, находится ниже поверхности, на которой находится станок.

Удлинительные шпиндели изготавливаются с хвостовиком под шпиндель Weldon (19,05 мм), который совместим практически со всеми магнитными сверлильными станками.



Артикул	Удлинение, мм
RD 2091	25
RD 2090	50
RD 2092	75
RD 2102	100
RD 2103	150
RD 2104	200
RD 2105	250



## Адаптеры под спиральные сверла с цилиндрическим хвостовиком Weldon 19,05 мм

Адаптер Rotabroach под спиральные сверла предназначен для использования обычных сверл с цилиндрическим хвостовиком диаметра от 4 до 13,5 мм.

Сверло надежно закрепляется в отверстии адаптера при помощи винта, обеспечивая максимальную соосность.

Легко фиксируется в станке.

Адаптер существенно увеличивает универсальность магнитного станка.

Отличается от быстрозажимного патрона своей компактностью, что дает увеличенный свободный ход шпинделя станка.



Артикул	Диаметр, мм
RD 2003/040	4
RD 2003/050	5
RD 2003/060	6
RD 2003/070	7
RD 2003/072	7,2
RD 2003/080	8
RD 2003/085	8,5
RD 2003/090	9
RD 2003/098	9,8
RD 2003/100	10
RD 2003/110	11
RD 2003/120	12
RD 2003/130	13
RD 2003/135	13,5

## Стержень для удаления стружки

Магнитный стержень Rotabroach для удаления стружки должен стать обязательным дополнением для поддержания вашего рабочего места в опрятном виде при работе с металлом.

Как работает этот инструмент? Просто вставьте ручку в стержень и поднесите его к металлической стружке, он примагнитит стружку к себе и будет удерживать ее, пока вы не вынете ручку до упора для прекращения действия магнитной силы.

Артикул	СТ/010/100
---------	------------



## Переходник Weldon / Quick-in (Fein) / One Touch (Nitto)

Хотите использовать сверла Rotabroach, но не можете, так как у вашего станка, скажем, быстрозажимной патрон под цилиндрическое сверло? Мы придумали выход!

Переходники Weldon / Quick-in (Fein) / One Touch (Nitto) позволяют использовать сверла с хвостовиком Weldon 19,05 мм в станках с быстрозажимным патроном, шпинделем Quick-in (Fein), One Touch (Nitto) или шпинделем Nitto с резьбой.

Адаптеры просты в использовании и экономичны. Эти инструменты позволяют вам использовать сверла и фаскосъемники Rotabroach без необходимости искать какую-либо другую альтернативу.

Адаптер под быстрозажимной патрон также подходит для использования кольцевых сверл с переносными дрелями.



Артикул	Наименование
CQA 01	Адаптер для шпинделя Fein Quick-in
CQA 02	Адаптер для шпинделя Nitto One Touch (быстрозажимный)
CQA 03	Адаптер для шпинделя Nitto с резьбой

## Адаптер для сверления труб

С помощью данного адаптера возможно высверливание отверстий в большинстве труб магнитными станками Rotabroach.

Две пластины просто прикрепляются к магнитному основанию, обеспечивая нескользящее положение, которое гарантирует центральное расположение отверстия.

Данный адаптер пригоден для всех труб с диаметром свыше 60 мм.

**Подходит для использования со станками Element 30, Element 40, Commando 40, MCC-65, MCC- 52ПИ и MCC- 52Г**

Артикул	RD2311
---------	--------



## Смазочно-охлаждающая жидкость и материалы

**Смазочно-охлаждающая жидкость Rotabroach** специально разработана для увеличения срока службы режущего инструмента и увеличения производительности сверления.

Артикул	Объем, литры
RD 208	1
RD 229	5

**Смазочный карандаш Rotabroach.** Карандаш обеспечивает равномерное покрытие сверла смазкой и гарантирует превосходное скольжение сверла. Карандаш можно использовать при работе с черными и цветными металлами. Малогабаритный карандаш хватает на 100 отверстий, большого – на 1000.

Рекомендуется использовать в условиях, когда невозможна подводка смазочно-охлаждающей жидкости.

Артикул	Вес, граммы
RD 40068	48
RD 40065	454

**Биоразлагаемая смазочно-охлаждающая жидкость — для тех, кто заботится об окружающей среде!**

Артикул	Объем, литры
RD 2098	1
RD 2096	5



**Паста для сверления**

Артикул	Вес, граммы
RD 2094	500

## Приспособление для закрепления на немагнитных поверхностях

Вакуумное приспособление для закрепления станка на немагнитных поверхностях идеально подходит для сверления цветных и немагнитных металлов. Стандартно производится из алюминия, возможен заказ изделия из цинка.

Эффективная несущая способность устройства в центральном положении равна 368 кг. Необходима подача воздуха порядка 0,11 куб. метра в минуту при минимальном давлении 5 кгс/см<sup>2</sup> (максимальное давление 8 кгс/см<sup>2</sup>). Вакуумный насос в комплект не входит.

Красный индикатор сигнализирует о фиксации устройства на поверхности (данная функция недоступна у изделия, выполненного из цинка). Следите, чтобы область под основанием вакуумного приспособления (и само резиновое основание) были очищены от мелкого сора, камешков и металлической стружки.



Артикул DB121

Для заметок



# Rotabroach®

## Десять важнейших советов ROTABROACH для наилучшего использования наших сверл

### 1. Следите, чтобы рабочая поверхность была совершенно плоской и очищенной от мусора.

- Ухудшение магнитного сцепления происходит в том случае, если магнит не имеет полного поверхностного контакта с обрабатываемой деталью, что может быть вызвано повреждением поверхности магнита, наличием мусора между магнитом и обрабатываемой деталью или неровной рабочей поверхностью.
- Неполный поверхностный контакт может привести к скольжению и вибрации станка, следствием которой является уменьшение срока службы или преждевременная поломка сверла.

### 2. Проверьте, чтобы обрабатываемый материал обеспечивал надлежащее магнитное сцепление.

- Магнитное сцепление значительно ухудшается, если толщина материала менее 25 мм.
- Некоторые защитные или красочные покрытия также ухудшают магнитное сцепление.
- Магнитные свойства материалов меняются от способов их изготовления: литье,ковка, прокат и т.д.

### 3. Используйте направляющие пилоты только марки ROTABROACH.

- Только оригинальные направляющие пилоты ROTABROACH обеспечивают правильное расположение сверла над центром сверления предполагаемого отверстия.
- Использование неоригинальных направляющих пилотов может привести к смещению отверстий и уменьшенному сроку службы сверла.

### 4. Используйте смазочно-охлаждающую жидкость ROTABROACH.

- Смазочно-охлаждающая жидкость ROTABROACH предназначена для уменьшения трения между сверлом и обрабатываемым материалом и облегчения процесса удаления стружки.
- Использование ненадлежащей жидкости или недостаточная подача жидкости может привести к уменьшенному сроку службы или преждевременной поломке сверла.

### 5. Поддерживайте постоянную скорость подачи сверла.

- Важно поддерживать постоянную скорость подачи сверла для равномерного удаления стружки.
- Несоблюдение равномерной подачи сверла может привести к забивке стружки между режущим зубом и рабочей поверхностью или к уплотнению стружки в выемках режущего инструмента, что усложнит процесс сверления и собьет заточку сверла.

### 6. Не прилагайте чрезмерное давление при подаче сверла, снижающее обороты двигателя.

- Прилагайте усилие достаточное для обеспечения оптимальной скорости двигателя и свободного сверления обрабатываемой детали.
- Несоблюдение правильной скорости может привести к увеличенному времени сверления одного отверстия и способствует скорому выходу двигателя станка из строя.

### 7. Перезатачивайте сверла до того, как износ станет существенным.

- Важно поддерживать правильный геометрический профиль режущих граней для обеспечения эффективного и качественного высверливания отверстий.
- Неправильный геометрический профиль может привести к увеличенному времени рабочего цикла и преждевременной поломке сверла.

### 8. Используйте наименьший размер направляющего пилота для указания центров отверстий.

- Центральная отметка направляющим пилотом должна использоваться только для указания требуемой позиции отверстия и должна быть как можно меньшей.

### 9. Очистите полость сверла перед сверлением нового отверстия.

- При сверлении отверстий важно обеспечить очистку сверла от остатков материалов, образовавшихся от предыдущих отверстий.
- Используйте направляющий пилот для автоматического удаления керна из полости сверла.
- Несоблюдение любого из пунктов, перечисленных выше, может препятствовать извлечению сверла и сократить срок его службы.

### 10. Регулярно проводите техническое обслуживание сверлильных станков у официального дилера компании ROTABROACH.

- Для максимального использования преимуществ высокоточной геометрии сверл ROTABROACH важна регулировка сверлильного станка для устранения любого чрезмерного или несогласованного бокового или вращательного движения.
- Ненадлежащее техническое обслуживание сверлильного станка может привести к уменьшенному сроку службы станка и сверл.



***Rotabroach***<sup>TM</sup>

Официальное представительство Rotabroach Ltd. в России:  
тел./факс: 8 (800) 775-87-95, (812) 454-00-80  
e-mail: info@rdrill.ru

[www.rdrill.ru](http://www.rdrill.ru)